



Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico
COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN



Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN
Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577
E-mail: combolzano@postalnd.it - figcbz@dnet.it
Internet: www.lnd.it - www.figctaa.it - www.settoregiovanile.figc.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2010/2011
Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben
N° 49 del/vom 21/04/2011

Comunicazioni della L.N.D.

Comunicato Ufficiale n. 155 del 13/04/2011
Stagione Sportiva 2010/2011

ASSEMBLEA STRAORDINARIA L.N.D.

L'Assemblea Straordinaria della Lega Nazionale Dilettanti è convocata per

MARTEDI' 21 GIUGNO 2011

presso l'Hilton Rome Airport di Roma - Fiumicino in Via Arturo Ferrarin n. 124, alle ore 9.30 in prima convocazione ed alle ore 10.00 in seconda convocazione per l'esame, la discussione e le decisioni in merito agli argomenti contenuti nel seguente

ORDINE DEL GIORNO

1. Verifica poteri
2. Costituzione dell'Ufficio di Presidenza dell'Assemblea
3. Approvazione modifiche e adeguamenti allo Statuto della L.N.D.;
4. Varie ed eventuali.

L'Assemblea sarà regolata dalle norme regolamentari vigenti alla data di svolgimento della stessa.

Le operazioni di verifica dei poteri e di scrutinio saranno svolte dalla Commissione Disciplinare Nazionale della F.I.G.C. La verifica dei poteri sarà effettuata presso la sede dell'Assemblea dalle ore 17.00 alle ore 19.00 del giorno 20 Giugno 2011 e riprenderà alle ore 9.00 del giorno successivo.

Il presente Comunicato Ufficiale costituisce formale convocazione per gli aventi diritto, ai sensi delle vigenti norme regolamentari.

Comunicazioni del Comitato Prov.le Autonomo Bolzano

Mitteilungen des Autonomen Landeskomitee Bozen

Pasqua 2011

Il Consiglio Direttivo, i Collaboratori del Comitato Provinciale Autonomo augurano ai Presidenti, Dirigenti delle Società, Allenatori e ai Calciatori, a tutti i Dirigenti Federali, agli Arbitri, alle loro Famiglie, sinceri auguri di Buona Pasqua!

Ostern 2011

Der Vorstand und die Mitarbeiter des Autonomen Landeskomitee wünschen den Präsidenten und Funktionären der Vereine, den Fußballspielern, Trainern, allen Verbansmitgliedern, den Schiedsrichtern, sowie ihren Familien ein Frohes Osterfest!

Chiusura Uffici Comitato Provinciale Autonomo Schließung der Büros des Autonomen Landeskomitees

VENERDI', 22 APRILE 2011
FREITAG, 22. APRIL 2011

INCONTRO CON IL DIRETTORE DELL'AGENZIA DELLE ENTRATE

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, su proposta del Consiglio Direttivo della Lega Nazionale Dilettanti, invita **tutte le società** ad un importante incontro sul tema **“Problematiche fiscali e normativa tributaria”**:

Giovedì 05 maggio 2011
alle ore 19.30
presso la casa Raiffeisen
Via Niedertor 3 di Terlano

Alla riunione saranno presenti il dott. Vincenzo Giunta Direttore Provinciale dell'Agenzia delle Entrate di Bolzano, il dott. Edmondo Caira Responsabile dell'Ufficio Studi Tributarî della F.I.G.C. di Roma un Rappresentante della Guardia di Finanza dell'Alto Adige.

Considerata l'occasione irripetibile e l'importanza dei temi trattati, è opportuna la presenza dei Presidenti, degli addetti alla contabilità e/o dei Segretari della Sezione Calcio o Polisportiva.

TREFFEN MIT DEM DIREKTOR DER AGENTUR FÜR EINNAHMEN

Das Autonome Landeskomitee Bozen lädt, auf Vorschlag des Vorstandes des Nationalen Amateurligaverbandes, **alle Vereine** zu einem wichtigen Treffen zum Thema **„Steuerrechtliche Aspekte und Steuerrecht“** ein.

Donnerstag, 05. Mai 2011
um 19.30 Uhr
im Raiffeisensaal
Niedertorstraße 3 in Terlan

An der Versammlung werden Dr. Vincenzo Giunta, Direktor der Landesagentur für Einnahmen in Bozen, Dr. Edmondo Caira, Verantwortlicher des Büros für Steuerangelegenheiten der F.I.G.C. in Rom, und ein Vertreter der Finanzpolizei Südtirol, anwesend sein.

Aufgrund der einmaligen Gelegenheit und der Wichtigkeit der zu behandelnden Argumente ist die Teilnahme der Präsidenten, der Verantwortlichen der Buchhaltung der Sektion Fussball oder des Sportvereins und/oder der Sekretäre erforderlich.

SORTEGGIO
COPPA PROVINCIA 3^A CATEGORIA

Si comunica che il **sorteggio per le semifinali di Coppa Provincia 3^A Categoria** si terrà presso la Sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano in Via Buozzi 9/B a Bolzano il

Martedì 26 aprile 2011
alle ore 19.00

Le società, che si qualificheranno per le semifinali, sono invitate a partecipare.

AUSLOSUNG
LANDESPOKAL 3. AMATEURLIGA

Man teilt mit, dass die **Auslosung für die Halbfinale des Landespokals 3. Amateurliga** im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen Buozzistrasse 9/B in Bozen wie folgt stattfinden

Dienstag, den 26. April 2011
um 19.00 Uhr

Die Vereine, die sich für die Halbfinale qualifizieren, sind eingeladen, daran teilzunehmen.

ATTIVITA' SCOLASTICA

SUPERCLASSECUP 2011

Giovedì 28 aprile 2011 alle ore 10.30 si svolgerà presso il campo sportivo Resia C Sint. di Bolzano la Finale Provinciale della manifestazione Superclassecup 2011 tra le squadre maschili delle seguenti scuole superiori:

Am Donnerstag, 28. April 2011 um 10.30 Uhr findet auf dem Sportplatz Reschen C Sint. in Bozen das Landesfinale der Veranstaltung Superclassecup 2011 zwischen den Knabenmannschaften folgender Oberschulen statt:

CTS EINAUDI Progetto Olympia – Liceo della Comunicazione G. TONIOLO

La scuola vincente parteciperà alla manifestazione nazionale a fine maggio a Riccione.

Die Siegerschule bestreitet Ende Mai in Riccione die Nationalen Finalsplele.

PROGRAMMA RECUPERO GARA

PROGRAMM NACHTRAGSSPIEL

Gare del / Spiele des: 07-08-09-10/04/2011:

▪ 3^A Categoria / 3. Amateurliga – Girone / Kreis A – 6. Rit./Rückr.

Ore **20.00** ST. PANKRAZ

- ALGUND RAIFF.

Mercoledì 27/04/11 a S.Valburga / Ultimo

MODIFICA PROGRAMMA GARA

SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Gare del / Spiele des: 14-15-16-17/04/2011:

▪ Juniores Prov. / Junioren Landesmeisterschaft – Girone / Kreis B – 1. Rit./Rückr.

Ore 19.00 BRESSANONE CALCIO - VARNA VAHRN Sabato 16/04/11 a Bressanone Laghetto

Gare del / Spiele des: 29-30/04 – 01/05/2011:

▪ 1^A Categoria / 1. Amateurliga – Girone / Kreis B – 9. Rit./Rückr.

Ore 16.00 CADIPIETRA STEINHAUS – SCILIAR SCHLERN Domenica 01/05/11 a Predoi / Prettau Sint.

▪ 3^A Categoria / 3. Amateurliga – Girone / Kreis C – 7. Rit./Rückr.

Ore 15.00 PERCHA - GSIESERTAL Sabato 30/04/11 a Percha

▪ Juniores Prov. / Junioren Landesmeisterschaft – Girone / Kreis C – 7. Giornata/Spieltag

Ore 15.00 AUSWAHL RIDNAUNTAL – PRATO ALLO STELVIO Lunedì 25/04/11 a Racines Stanghe

▪ Giovanissimi Prov. / B-Jugend Landesmeisterschaft – Girone / Kreis C – 7. Giornata/Spieltag

Ore 18.30 ATLETICO BOLZANO - SALORNO RAIFF. Venerdì 29/04/11 a Bolzano Resia B Sint.

Gare del / Spiele des: 06-07-08/05/2011:

▪ 1^A Categoria / 1. Amateurliga – Girone / Kreis A – 10. Rit./Rückr.

Ore 17.00 MALLE MALS - LAAS Sabato 07/05/11 a Malles

▪ Allievi Prov. / A-Jugend Landesmeisterschaft – Girone / Kreis A – 4. Rit./Rückr.

Ore 19.00 MALLE MALS - ST. PAULS Sabato 07/05/11 a Glorenza

RISULTATI GARE / SPIELERGESBISSE

RAPPORTO NON PERVENUTO O GARE NON DISPUTATE
NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT ODER NICHT AUSGETRAGENE SPIELE

NOTE / ANMERKUNGEN :

- R** = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT
W = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG
B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
I = SOSPESA SECONDOO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD
G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT
A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS
U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS
D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE
H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE
F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN
-

Campionato: 2^ CATEGORIA / Meisterschaft: 2. AMATEURLIGA

-
GIRONE A 5/R 17-04-11 PARCINES PEZ PRATO ALLO STELVIO R
5/R 27-04-11 GHERDEINA DEUTSCHNOFEN W

Campionato: 3^ CATEGORIA / Meisterschaft: 3. AMATEURLIGA

-
GIRONE A 6/R 27-04-11 ST.PANKRAZ ALGUND RAFFEISEN A.S.D. A
GIRONE B 5/R 27-04-11 NEUSTIFT ALDEIN PETERSBERG I
7/R 17-04-11 LAION LAJEN SEZ.CALCIO WELSCHNOFEN A
GIRONE C 5/R 17-04-11 LA VAL MUHLWALD R

Torneo: POOL JUNIORES / Turnier: POOL JUNIOREN

-
GIRONE A 6/R 16-04-11 GAIS VELTURNO FELDTHURNS R
6/R 04-05-11 LUSON-LUSEN SLUDERNO W

Campionato Provinciale: JUNIORES / Landesmeisterschaft: JUNIOREN

-
GIRONE AA 1/R 27-04-11 SARNTAL FUSSBALL SCHENNA SEKTION FUSSBALL W
GIRONE CC 5/A 11-04-11 HASLACHER S.V. ALDEIN PETERSBERG R

Campionato: FEMMINILE SERIE D / Landesmeisterschaft: DAMEN SERIE D

-
GIRONE B 1/R 25-04-11 NAZ CADIPIETRA STEINHAUS W
2/R 16-04-11 ISSING VORAN LEIFERS R

Campionato Provinciale: ALLIEVI / Landesmeisterschaft: A-JUGEND

-
GIRONE AA 7/A 05-05-11 BOLZANO 1996 BOZEN 1996 MAIA ALTA OBERMAIS W
7/A 20-04-11 ST.PAULS TERMENO TRAMIN R
GIRONE CC 6/A 16-04-11 MAIA ALTA OBERMAIS sq.B PRATO ALLO STELVIO R

Campionato Provinciale: GIOVANISSIMI / Landesmeisterschaft: B-JUGEND

-
GIRONE BB 3/A 29-03-11 NAZ MILLAND R
6/A 16-04-11 CADIPIETRA STEINHAUS MILLAND R

RISULTATI ARRETRATI / VERSPÄTET EINGETROFFENE ERGEBNISSE

Campionato: 2^ CATEGORIA / Meisterschaft: 2. AMATEURLIGA

-
GIRONE B 4/R UNTERLAND BERG VELTURNO FELDTHURNS 3 - 0
GIRONE C 4/R HOCHPUSTERTAL ALTA P. VIPITENO STERZING A.S.D. 3 - 0

Campionato Provinciale: JUNIORES / Landesmeisterschaft: JUNIOREN

-
GIRONE AA 6/A VIRTUS DON BOSCO ST.PAULS 0 - 4

Campionato Provinciale: ALLIEVI / Landesmeisterschaft: A-JUGEND

-
GIRONE DD 5/A AHRNTAL VAL BADIA 8 - 0

Campionato Provinciale: GIOVANISSIMI / Landesmeisterschaft: B-JUGEND

-
GIRONE DD 3/A KLAUSEN CHIUSA NEUSTIFT sq.B 3 - 1
3/A SPORT CLUB ST.GEORGEN SPORTVEREIN TERENTEN 1 - 0

Torneo: GIOVANI CALCIATRICI GIOVANISSIME / Turnier: JUNGE FUSSBALLSPIELERINNEN B-JUGEND

GIRONE A 1/R RED LIONS TARSCH VIPITENO STERZING A.S.D. 0 - 3
 3/R RED LIONS TARSCH VORAN LEIFERS 2 - 0

INCONTRI DISPUTATI / AUSGETRAGENE SPIELE

Campionato: PROMOZIONE **GIRONE:A**
Meisterschaft: LANDESLIGA **KREIS:A**

DATA GIORNATA

13/04/11 8/R STEGEN STEGONA LATZFONS VERDINGS 1 - 2
 15/04/11 8/R MERANO MERAN CALCIO ST.PAULS 1 - 1
 17/04/11 8/R BRUNICO BRUNECK AUSWAHL TERMENO TRAMIN 2 - 4
 LANA SPORTVEREIN NEUGRIES BOZEN BOLZANO 1 - 2
 PLOSE BOZNER 1 - 1
 ST.MARTIN PASS SCHENNA SEKTION FUSSBALL 2 - 0
 VIRTUS DON BOSCO SPORTVEREIN VARNA VAHRN 2 - 0
 WEINSTRASSE SUED VAL PASSIRIA 3 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 S.C. ST.MARTIN PASS	48	23	14	6	3	49	21	28	0
2 S.V. TERMENO TRAMIN	47	23	13	8	2	50	20	30	0
3 S.C. PLOSE	47	23	14	5	4	50	29	21	0
4 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	46	23	14	4	5	46	26	20	0
5 F.C. BOZNER	41	23	11	8	4	33	21	12	0
6 A.S.D.VIRTUS DON BOSCO	34	23	10	4	9	29	30	1-	0
7 S.S.V.WEINSTRASSE SUED	30	23	6	12	5	28	28	0	0
8 ASVSSDSTEGEN STEGONA	29	23	8	5	10	33	36	3-	0
9 SPORTVEREIN VARNA VAHRN	29	23	8	5	10	38	43	5-	0
10 S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	28	23	7	7	9	21	27	6-	0
11 F.C. MERANO MERAN CALCIO	26	23	7	5	11	32	40	8-	0
12 F.C.D.ST.PAULS	26	23	6	8	9	23	33	10-	0
13 S.S.V.BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	26	23	7	5	11	31	48	17-	0
14 SG LATZFONS VERDINGS	24	23	7	3	13	27	36	9-	0
15 S.C. VAL PASSIRIA	12	23	3	3	17	24	54	30-	0
16 U.S. LANA SPORTVEREIN	11	23	1	8	14	19	41	22-	0

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

Campionato: 1^ CATEGORIA **GIRONE:A**
Meisterschaft: 1. AMATEURLIGA **KREIS:A**

DATA GIORNATA

17/04/11 7/R AUER ORA NALS 3 - 2
 FRANGART RAIFFEISEN NEUMARKT EGNA 0 - 2
 LATSCH MOOS FLIESEN EDILVAR 0 - 0
 PIANI KALTERER SV FUSSBALL 2 - 1
 RIFFIAN KUENS SARNTAL FUSSBALL 1 - 1
 SPORT CLUB LAAS GARGAZON GARGAZZONE RAIKA 3 - 2
 TERLANO MALLES SPORTVEREIN MALS 1 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 S.V. LATSCH	38	20	10	8	2	26	10	16	0
2 F.C. MOOS FLIESEN EDILVAR	36	20	9	9	2	33	19	14	0
3 POL. PIANI	35	20	10	5	5	34	24	10	0
4 A.S.V.KALTERER SV FUSSBALL	33	20	9	6	5	32	20	12	0
5 A.S. MALLEES SPORTVEREIN MALS	30	20	8	6	6	28	28	0	0
6 A.S.D.SPORT CLUB LAAS	29	20	8	5	7	38	33	5	0
7 S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	28	20	7	7	6	33	27	6	0
8 A.S.C.SARNTAL FUSSBALL	28	20	7	7	6	30	24	6	0
9 F.C. FRANGART RAIFFEISEN	28	20	9	1	10	26	33	7-	0
10 S.C. AUER ORA	24	20	7	3	10	41	50	9-	0
11 F.C. NALS	21	20	4	9	7	31	40	9-	0
12 F.C. NEUMARKT EGNA	18	20	4	6	10	25	38	13-	0
13 A.S.V.RIFFIAN KUENS	15	20	3	6	11	18	39	21-	0
14 F.C. TERLANO	13	20	1	10	9	29	39	10-	0

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

Campionato: 1^ CATEGORIA **GIRONE:**B
Meisterschaft: 1. AMATEURLIGA **KREIS:**B

DATA GIORNATA

16/04/11	7/R	VINTL	MUHLBACH VALS	2 - 1
17/04/11	7/R	CADIPIETRA STEINHAUS	RASEN A.S.D.	2 - 1
		COLLE CASIES PICHL GSIES	SCILIAR SCHLERN	0 - 1
		MILLAND	CAMPO TRENS SV FREIENFELD	1 - 0
		RITTEN SPORT AMATEURSP.V	NAZ	2 - 2
		RODENGO S.V.RODENECK	TEIS TISO VILLNOESS FUNES	0 - 3
		SPORTVEREIN TARENTEN	RISCONE S.V.REISCHACH	0 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S. NAZ	46	20	14	4	2	40	22	18	0
2 TEIS TISO VILLNOESS FUNES	42	20	14	0	6	41	30	11	0
3 S.S.V.CADIPIETRA STEINHAUS	36	20	11	3	6	33	19	14	0
4 S.S.V.COLLE CASIES PICHL GSIES	32	20	9	5	6	35	32	3	0
5 S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	29	20	9	2	9	33	26	7	0
6 D.S.V.MILLAND	28	20	8	4	8	27	26	1	0
7 S.C. RASEN A.S.D.	27	20	6	9	5	23	22	1	0
8 AC.SG SCILIAR SCHLERN	26	20	7	5	8	26	25	1	0
9 S.V. VINTL	25	20	6	7	7	24	26	2-	0
10 U.S. RODENGO S.V.RODENECK	23	20	5	8	7	23	31	8-	0
11 S.G. MUHLBACH VALS	21	20	5	6	9	24	31	7-	0
12 SPORTVEREIN TARENTEN	20	20	6	2	12	19	36	17-	0
13 RS.ASVRITTEN SPORT AMATEURSP.V	17	20	4	5	11	30	44	14-	0
14 U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	16	20	4	4	12	23	31	8-	0

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

Campionato: 2^ CATEGORIA **GIRONE:**A
Meisterschaft: 2. AMATEURLIGA **KREIS:**A

DATA GIORNATA

16/04/11	5/R	CASTELBELLO CIARDES	HASLACHER S.V.	2 - 0
17/04/11	5/R	GRIES A.S.D.	TIROL	2 - 0
		OLTRISARCO	SCHLANDERS	0 - 0
		SLUDERNO	EYRS	0 - 0
		ULTEN RAIFFEISEN	GIRLAN	2 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 D.S.V.EYRS	30	16	9	3	4	28	21	7	0
2 A.S.D.OLTRISARCO	29	16	8	5	3	28	15	13	0
3 HASLACHER S.V.	28	16	8	4	4	21	17	4	0
4 A.S.D.CASTELBELLO CIARDES	27	16	7	6	3	23	15	8	0
5 S.V. PARCINES PEZ	24	15	7	3	5	29	25	4	0
6 S.V. PRATO ALLO STELVIO	24	15	7	3	5	25	26	1	0
7 S.C. SCHLANDERS	23	16	6	5	5	19	17	2	0
8 S.V. ULTEN RAIFFEISEN	22	16	7	1	8	25	25	0	0
9 F.C.D.TIROL	20	16	5	5	6	29	29	0	0
10 A.S. SLUDERNO	17	16	3	8	5	23	26	3	0
11 F.C. GIRLAN	11	16	3	2	11	21	34	13	0
12 F.C. GRIES A.S.D.	6	16	1	3	12	13	34	21	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.
 05/R 17/04/11 PARCINES PEZ PRATO ALLO STELVIO R

Campionato: 2^ CATEGORIA **GIRONE:**B
Meisterschaft: 2. AMATEURLIGA **KREIS:**B

DATA GIORNATA

16/04/11	5/R	MONTAN	AICHA AICHA	4 - 0
		STEINEGG RAIFFEISEN	UNTERLAND BERG	0 - 0
17/04/11	5/R	ALBEINS	KLAUSEN CHIUSA	2 - 1
		BRONZOLO	BARBIANO	0 - 3
		VELTURNO FELDTHURNS	VORAN LEIFERS	2 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 S.V. STEINEGG RAIFFEISEN	34	16	10	4	2	39	20	19	0
2 A.S.D.BARBIANO	29	16	8	5	3	36	27	9	0
3 S.V. ALBEINS	28	16	8	4	4	26	18	8	0
4 S.V. MONTAN	27	16	9	0	7	29	26	3	0
5 U.S. VELTURNO FELDTHURNS	25	16	7	4	5	25	27	2	0
6 A.S.D.DEUTSCHNOFEN	23	15	6	5	4	19	15	4	0
7 SSV.D.VORAN LEIFERS	21	16	5	6	5	18	13	5	0
8 A.S.V.KLAUSEN CHIUSA	21	16	6	3	7	22	24	2	0
9 A.S. BRONZOLO	16	16	4	4	8	18	24	6	0
10 ASV.D.AICHA AICHA	13	16	2	7	7	15	30	15	0
11 S.V. UNTERLAND BERG	12	16	3	3	10	15	26	11	0
12 F.C. GHERDEINA	11	15	2	5	8	16	28	12	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.
 05/R 27/04/11 GHERDEINA DEUTSCHNOFEN W

Campionato: 2^ CATEGORIA **GIRONE:**C
Meisterschaft: 2. AMATEURLIGA **KREIS:**C

DATA GIORNATA

16/04/11	5/R	VIPITENO STERZING A.S.D.	PFALZEN	1 - 0
17/04/11	5/R	AUSWAHL RIDNAUNTAL	RINA	1 - 1
		DIETENHEIM AUFHOFEN	TAUFERS	1 - 0
		GAIS	CHIENES	1 - 3
		SCHABS	FUSSBALL CLUB NIEDERDORF	3 - 0
		TESIDO	HOCHPUSTERTAL ALTA P.	1 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

=====										
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen	

1 AUSWAHL RIDNAUNTAL	38	16	12	2	2	39	17	22	0	
2 A.S. CHIENES	37	16	12	1	3	33	12	21	0	
3 U.S.D.RINA	32	16	10	2	4	32	24	8	0	
4 A.F.C.HOCHPUSTERTAL ALTA P.	31	16	9	4	3	31	21	10	0	
5 A.S.D.TESIDO	27	16	8	3	5	23	18	5	0	
6 A.S.D.PFALZEN	26	16	8	2	6	20	12	8	0	
7 S.V. SCHABS	22	16	6	4	6	16	18	2-	0	
8 S.S.V.TAUFERS	20	16	6	2	8	13	17	4-	0	
9 S.V.D.DIETENHEIM AUFHOFEN	16	16	4	4	8	22	28	6-	0	
10 D.F.C.FUSSBALL CLUB NIEDERDORF	13	16	4	1	11	14	33	19-	0	
11 C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.	6	16	1	3	12	9	29	20-	0	
12 F.C. GAIS	6	16	2	0	14	12	35	23-	0	
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*										

Campionato: 3^ CATEGORIA **GIRONE:** A
Meisterschaft: 3. AMATEURLIGA **KREIS:** A

DATA GIORNATA

16/04/11	7/R	ALGUND RAFFEISEN A.S.D.	LAATSCH TAUFRERS	1 - 0
		ANDRIAN	SPORTVEREIN PLAUS	1 - 0
		CERMES	MOLTEN VORAN	3 - 1
		COLDRANO S.V.GOLDRAIN	LAUGEN	2 - 1
		ST.PANKRAZ	MORTER	3 - 1
17/04/11	7/R	CORCES	MARLING	3 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

=====										
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen	

1 S.P.G.LAATSCH TAUFRERS	40	18	12	4	2	41	17	24	0	
2 S.S. ALGUND RAFFEISEN A.S.D.	34	17	10	4	3	25	11	14	0	
3 SV MOLTEN VORAN	34	18	11	1	6	31	23	8	0	
4 F.C. OBERLAND	31	18	9	4	5	41	21	20	0	
5 S.V. ANDRIAN	29	19	8	5	6	30	25	5	0	
6 A.S.D.CERMES	27	18	6	9	3	25	17	8	0	
7 A.S. COLDRANO S.V.GOLDRAIN	26	19	8	2	9	28	34	6-	0	
8 S.V. MORTER	22	18	5	7	6	20	22	2-	0	
9 A.S.C.ST.PANKRAZ	21	17	6	3	8	13	21	8-	0	
10 S.C. LAUGEN	19	19	5	4	10	14	30	16-	0	
11 SPORTVEREIN PLAUS	15	19	3	6	10	25	35	10-	0	
12 A.S. CORCES	15	19	2	9	8	21	38	17-	0	
13 A.S.V.MARLING	14	19	4	2	13	23	43	20-	0	
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*										

GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.
06/R 27/04/11 ST.PANKRAZ ALGUND RAFFEISEN A.S.D. A

Campionato: 3^ CATEGORIA **GIRONE:** B
Meisterschaft: 3. AMATEURLIGA **KREIS:** B

DATA GIORNATA

16/04/11	7/R	CORTINA RAFFEISEN	BRNZOLO	3 - 0
		EXCELSIOR LADRADA DERWEG	SAN GENESIO SV JENESIEN	1 - 4
		LAGHETTI RAFFEISEN	BARBIANO	2 - 1
17/04/11	7/R	ALDEIN PETERSBERG	BRESSANONE CALCIO	2 - 1
		NEUSTIFT	IMPERIAL	0 - 2
		STELLA AZZURRA A.S.D.	BARCELLONA	3 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 G.S.D.BRESSANONE CALCIO	41	20	13	2	1	55	12	43	0
2 S.C. LAION LAJEN SEZ.CALCIO	40	19	13	1	3	50	21	29	0
3 SPVG ALDEIN PETERSBERG	39	19	12	3	2	74	21	53	0
4 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	27	20	8	3	6	40	21	19	0
5 A.S.D.IMPERIAL	27	20	8	3	6	40	29	11	0
6 S.V. WELSCHNOFEN	25	19	8	1	6	36	27	9	0
7 S.V. NEUSTIFT	23	19	7	2	8	42	26	16	0
8 U.S.D.CORTINA RAIFFEISEN	22	20	7	1	9	45	29	16	0
9 GS SV SAN GENESIO SV JENESIEN	22	20	6	4	7	36	36	0	0
10 U.S.D.LAGHETTI RAIFFEISEN	10	20	2	4	10	25	40	15	0
11 G.S. BARCELLONA	8	20	3	2	11	23	31	8	3
12 G.S. EXCELSIOR LASTRADA DERWEG	0	20	0	0	18	9	182	173	0
13 A.S. *BRONZOLO	0	20	0	0	0	0	0	0	0
14 A.S.D.*BARBIANO	0	20	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
05/R 27/04/11	NEUSTIFT	ALDEIN PETERSBERG	I
07/R 17/04/11	LAION LAJEN SEZ.CALCIO	WELSCHNOFEN	A

Campionato: 3^ CATEGORIA **GIRONE:**C
Meisterschaft: 3. AMATEURLIGA **KREIS:**C

DATA GIORNATA

16/04/11	5/R	WIESEN	PERCHA	3 - 1
17/04/11	5/R	LUSON-LUSEN	GOSENSASS	0 - 5
		S.LORENZO	FORTEZZA	5 - 1
		SPORT CLUB MAREO	SPORTCLUB GSIESERTAL	4 - 0
		VAL BADIA	RASA RAAS	4 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.C.D.VAL BADIA	37	16	11	4	1	34	10	24	0
2 A.S.D.S.LORENZO	36	16	11	3	2	44	14	30	0
3 S.V. WIESEN	28	16	9	1	6	35	22	13	0
4 S.V. LUSON-LUSEN	27	16	8	3	5	28	22	6	0
5 U.S. LA VAL	25	15	7	4	4	28	27	1	0
6 AS SV RASA RAAS	23	16	6	5	5	36	35	1	0
7 SPORT CLUB MAREO	19	16	6	1	9	28	34	6	0
8 S.S.V.MUHLWALD	17	15	4	5	6	21	20	1	0
9 SPORTCLUB GSIESERTAL	16	16	4	4	8	22	31	9	0
10 U.S.D.FORTEZZA	16	16	4	4	8	24	35	11	0
11 SSV. PERCHA	15	16	3	6	7	11	28	17	0
12 A.S.V.GOSENSASS	5	16	1	2	13	13	46	33	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
05/R 17/04/11	LA VAL	MUHLWALD	R

Campionato: FEMMINILE SERIE D **GIRONE:**A
Meisterschaft: DAMEN SERIE D **KREIS:**A

DATA GIORNATA

16/04/11	2/R	LANA SPORTVEREIN	SARN TAL FUSSBALL	0 - 7
		PARCINES PEZ	KALTERER SV FUSSBALL	4 - 4
		RED LIONS TARSCH	SCHENNA SEKTION FUSSBALL	1 - 1
17/04/11	2/R	ALDEIN PETERSBERG	STELLA AZZURRA A.S.D.	3 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	20	9	6	2	1	34	6	28	0
2 A.S.V.KALTERER SV FUSSBALL	20	9	6	2	1	43	16	27	0
3 F.C. RED LIONS TARSCH	19	9	6	1	2	38	14	24	0
4 A.S.C.SARNTAL FUSSBALL	18	9	6	0	3	62	14	48	0
5 SPVG ALDEIN PETERSBERG	13	9	4	1	4	17	32	15-	0
6 S.V. PARCINES PEZ	7	9	2	1	6	19	38	19-	0
7 U.S. LANA SPORTVEREIN	5	9	1	2	6	2	35	33-	0
8 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	1	9	0	1	8	8	68	60-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato: FEMMINILE SERIE D **GIRONE:** B
Meisterschaft: DAMEN SERIE D **KREIS:** B

DATA GIORNATA

16/04/11 2/R CADIPIETRA STEINHAUS VIPITENO STERZING A.S.D. 0 - 8
SPORTVEREIN VARNA VAHRN WELSCHNOFEN 3 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.	18	9	6	0	2	35	14	21	0
2 S.V.D.ISSING	13	8	4	1	2	23	12	11	0
3 SSV.D.VORAN LEIFERS	13	8	4	1	1	12	5	7	0
4 S.S.V.CADIPIETRA STEINHAUS	12	8	4	0	3	31	25	6	0
5 A.S. NAZ	10	8	3	1	2	18	12	6	0
6 S.V. WELSCHNOFEN	4	9	1	1	6	6	33	27-	0
7 SPORTVEREIN VARNA VAHRN	3	9	1	0	7	12	36	24-	0
8 A.S.D.*SSV BRIXEN OBI	0	9	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.
01/R 25/04/11 NAZ CADIPIETRA STEINHAUS W
02/R 16/04/11 ISSING VORAN LEIFERS R

Campionato: CALCIO A CINQUE SERIE C2 **GIRONE:** A
Meisterschaft: KLEINFELDFUSSBALL SERIE C2 **KREIS:** A

DATA GIORNATA

14/04/11 13/R FEBBRE GIALLA POOL CALCIO BOLZANESE 25 - 0
KICKERS BOLZANO BOZEN FUTSAL BOLZANO 2007 4 - 5
15/04/11 13/R BUBI MERANO HOLIDAY 5 - 3
JUVENTUS CLUB BOLZANO MARLENGO FOOTBALL FIVE 3 - 7
KAOS BOLZANO HIC SUNT LEONES FFA 74 75 4 - 4
PRAGMA MERANO SAN QUIRINO FUTSAL 13 - 6
16/04/11 13/R BRONZOLO VADENA FUTSAL C. FUTSAL DOLOMITI 7 - 5

CLASSIFICA VIRTUALE / VIRTUELLE RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S.D.KAOS BOLZANO	72	26	23	3	0	184	45	139	0
2 G.S. FEBBRE GIALLA	63	26	21	0	5	186	65	121	0
3 A.S.D.BRONZOLO VADENA FUTSAL C.	52	26	17	1	8	148	111	37	0
4 A.S.D.KICKERS BOLZANO BOZEN	47	26	15	2	9	112	59	53	0
5 G.A. BUBI MERANO	46	26	14	4	8	92	67	25	0
6 S.S.C.HOLIDAY	46	26	15	1	10	134	113	21	0
7 A.S.D.HIC SUNT LEONES FFA 74 75	41	26	13	2	11	109	91	18	0
8 A.S.D.FUTSAL DOLOMITI	37	26	12	1	13	92	97	5-	0
9 A.S.D.MARLENGO FOOTBALL FIVE	31	26	9	4	13	102	92	10	0
10 A.C.D.PRAGMA MERANO	30	26	10	0	16	113	123	10-	0
11 A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO	30	26	10	0	16	94	136	42-	0
12 A.S.D.FUTSAL BOLZANO 2007	25	26	7	4	15	84	125	41-	0
13 A.S.D.SAN QUIRINO FUTSAL	14	26	4	2	20	91	185	94-	0
14 POOL CALCIO BOLZANESE	0	26	0	0	26	37	269	232-	0

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

CLASSIFICA REALE / REALE RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S.D.KAOS BOLZANO	48	26	15	3	0	127	31	96	0
2 G.S. FEBBRE GIALLA	42	26	14	0	4	143	42	101	0
3 A.S.D.KICKERS BOLZANO BOZEN	40	26	13	1	4	92	33	59	0
4 A.S.D.HIC SUNT LEONES FFA 74 75	31	26	10	1	7	76	57	19	0
5 A.C.D.PRAGMA MERANO	27	26	9	0	9	81	84	3-	0
6 A.S.D.MARLENGO FOOTBALL FIVE	25	26	8	1	9	68	57	11	0
7 A.S.D.FUTSAL DOLOMITI	24	26	8	0	10	67	68	1-	0
8 A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO	18	26	6	0	12	69	104	35-	0
9 A.S.D.SAN QUIRINO FUTSAL	12	26	4	0	14	59	128	69-	0
10 POOL CALCIO BOLZANESE	0	26	0	0	18	20	198	178-	0
11 S.S.C.*HOLIDAY	0	26	0	0	0	0	0	0	0
12 G.A. *BUBI MERANO	0	26	0	0	0	0	0	0	0
13 A.S.D.*BRONZOLO VADENA FUTSAL C.	0	26	0	0	0	0	0	0	0
14 A.S.D.*FUTSAL BOLZANO 2007	0	26	0	0	0	0	0	0	0

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

Campionato Provinciale: JUNIORES GIRONE:A
Landesmeisterschaft: JUNIOREN KREIS:A

DATA GIORNATA

16/04/11	1/R	SCILIAR SCHLERN	KLAUSEN CHIUSA	1 - 1
		TERLANO	ST.PAULS	1 - 1
		ULTEN RAIFFEISEN	VIRTUS DON BOSCO	0 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

=====										
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen	

1 A.S.D.VIRTUS DON BOSCO	19	8	6	1	1	17	9	8	0	
2 F.C.D.ST.PAULS	18	8	5	3	0	21	6	15	0	
3 AC.SG SCILIAR SCHLERN	11	8	2	5	1	13	11	2	0	
4 F.C. TERLANO	11	8	3	2	3	12	15	3	0	
5 A.S.C.SARNTAL FUSSBALL	7	7	1	4	2	13	14	1	0	
6 S.V. ULTEN RAIFFEISEN	7	8	2	1	5	13	22	9	0	
7 S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	5	7	1	2	4	8	13	5	0	
8 A.S.V.KLAUSEN CHIUSA	5	8	1	2	5	8	15	7	0	
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*										
GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE			SQUADRA OSPITE			COD.MOTIV.			
01/R 27/04/11	SARNTAL FUSSBALL			SCHENNA SEKTION FUSSBALL			W			

Campionato Provinciale: JUNIORES GIRONE:B
Landesmeisterschaft: JUNIOREN KREIS:B

DATA GIORNATA

12/04/11	6/A	VORAN LEIFERS	BRESSANONE CALCIO	2 - 0
16/04/11	1/R	BRESSANONE CALCIO	SPORTVEREIN VARNA VAHRN	2 - 3
		CAMPO TRENS SV FREIENFELD	BOZNER	0 - 2
		NEUGRIES BOZEN BOLZANO	VORAN LEIFERS	2 - 3
		OLTRISARCO	TERMENO TRAMIN	0 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

=====										
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen	

1 F.C. BOZNER	22	8	7	1	0	20	7	13	0	
2 SSV.D.VORAN LEIFERS	19	8	6	1	1	21	13	8	0	
3 G.S.D.BRESSANONE CALCIO	10	8	3	1	4	10	12	2	0	
4 SPORTVEREIN VARNA VAHRN	10	8	2	4	2	12	19	7	0	
5 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	8	8	2	2	4	21	17	4	0	
6 S.V. TERMENO TRAMIN	8	8	2	2	4	14	11	3	0	
7 A.S.D.OLTRISARCO	8	8	2	2	4	10	12	2	0	
8 S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	3	8	0	3	5	6	23	17	0	
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*										

Campionato Provinciale: JUNIORES GIRONE:C
Landesmeisterschaft: JUNIOREN KREIS:C

DATA GIORNATA

16/04/11	6/A	ALDEIN PETERSBERG	AUSWAHL RIDNAUNTAL	0 - 4
		HOCHPUSTERTAL ALTA P.	SPORT CLUB MAREO	2 - 2
		NALS	WEINSTRASSE SUED	4 - 3
		PRATO ALLO STELVIO	HASLACHER S.V.	3 - 2
		SCHLANDERS	PIANI	2 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

=====										
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen	

1 S.V. PRATO ALLO STELVIO	16	6	5	1	0	15	6	9	0	
2 S.S.V.WEINSTRASSE SUED	9	5	3	0	2	17	7	10	0	
3 A.F.C.HOCHPUSTERTAL ALTA P.	9	6	2	3	1	11	16	5-	0	
4 SPORT CLUB MAREO	8	5	2	2	1	7	5	2	0	
5 POL. PIANI	7	5	2	1	2	9	7	2	0	
6 HASLACHER S.V.	7	5	2	1	2	11	10	1	0	
7 F.C. NALS	7	5	2	1	2	10	11	1-	0	
8 AUSWAHL RIDNAUNTAL	6	6	2	0	4	10	8	2	0	
9 S.C. SCHLANDERS	6	5	1	3	1	9	10	1-	0	
10 F.C. NEUMARKT EGNA	5	5	1	2	2	8	12	4-	0	
11 SPVG ALDEIN PETERSBERG	0	5	0	0	5	2	17	15-	0	
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*										
GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE				COD.MOTIV.				
05/A 11/04/11	HASLACHER S.V.	ALDEIN PETERSBERG				R				

Torneo: POOL JUNIORES **GIRONE:** A
Turnier: POOL JUNIOREN **KREIS:** A

DATA GIORNATA

16/04/11	6/R	NAZ	SPORT CLUB LAAS	3 - 0
		RASEN A.S.D.	ST.MARTIN PASS	0 - 0
		TESIDO	BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	0 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

=====										
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen	

1 S.S.V.BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	38	15	12	2	1	42	23	19	0	
2 A.S. NAZ	30	16	9	3	4	38	29	9	0	
3 F.C. GAIS	27	14	7	6	1	39	22	17	0	
4 U.S. VELTURNO FELDTHURNS	24	14	7	3	4	41	19	22	0	
5 A.S. SLUDERNO	23	15	7	2	6	38	28	10	0	
6 S.C. RASEN A.S.D.	22	16	6	4	6	34	27	7	0	
7 A.C.D.VAL BADIA	21	15	5	6	4	32	32	0	0	
8 S.C. ST.MARTIN PASS	15	16	4	3	9	27	41	14-	0	
9 A.S.D.SPORT CLUB LAAS	14	16	4	3	9	25	39	14-	1	
10 A.S.D.TESIDO	10	15	3	1	11	24	58	34-	0	
11 S.V. LUSON-LUSEN	7	14	2	1	11	24	46	22-	0	
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*										
GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE				COD.MOTIV.				
06/R 16/04/11	GAIS	VELTURNO FELDTHURNS				R				
06/R 4/05/11	LUSON-LUSEN	SLUDERNO				W				

Campionato Provinciale: ALLIEVI **GIRONE:** A
Landesmeisterschaft: A-JUGEND **KREIS:** A

DATA GIORNATA

16/04/11	7/A	MALLES SPORTVEREIN MALS	LATSCH	1 - 0
17/04/11	7/A	GRIES A.S.D.	VIRTUS DON BOSCO	0 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

=====													
Societa'		Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen			

1	F.C. BOLZANO 1996 BOZEN 1996	15	6	5	0	1	12	6	6	0			
2	D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS	12	6	3	3	0	14	3	11	0			
3	A.S.D.VIRTUS DON BOSCO	10	7	3	1	3	10	12	2	0			
4	F.C.D.ST.PAULS	9	6	3	0	3	14	12	2	0			
5	S.V. TERMENO TRAMIN	8	6	2	2	2	9	9	0	0			
6	A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	8	7	2	2	3	8	10	2	0			
7	S.V. LATSCH	7	7	2	1	4	6	13	7	0			
8	F.C. GRIES A.S.D.	4	7	1	1	5	6	14	8	0			
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*													
GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE				SQUADRA OSPITE				COD.MOTIV.				
07/A 5/05/11	BOLZANO 1996 BOZEN 1996				MAIA ALTA OBERMAIS				W				
07/A 20/04/11	ST.PAULS				TERMENO TRAMIN				R				

Campionato Provinciale: ALLIEVI **GIRONE:B**
Landesmeisterschaft: A-JUGEND **KREIS:B**

DATA GIORNATA

16/04/11	7/A	LATZFONS VERDINGS	SCHABS	4 - 6
17/04/11	7/A	ATLETICO BOLZANO	EPPAN	1 - 0
		BOZNER	TERLANO	1 - 3
19/04/11	7/A	COLLE CASIES PICHL GSIES	SALORNO RAIFFEISEN	2 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

=====													
Societa'		Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen			

1	A.S.D.ATLETICO BOLZANO	19	7	6	1	0	20	8	12	0			
2	S.S.V.COLLE CASIES PICHL GSIES	16	7	5	1	1	21	12	9	0			
3	U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN	13	7	4	1	2	19	10	9	0			
4	A.F.C.EPPAN	8	7	2	2	3	9	10	1	0			
5	SG LATZFONS VERDINGS	7	7	2	1	4	20	25	5	0			
6	F.C. BOZNER	6	7	2	0	5	9	17	8	0			
7	F.C. TERLANO	5	7	1	2	4	11	18	7	0			
8	S.V. SCHABS	5	7	1	2	4	10	19	9	0			
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*													

Campionato Provinciale: ALLIEVI **GIRONE:C**
Landesmeisterschaft: A-JUGEND **KREIS:C**

DATA GIORNATA

12/04/11	4/A	SCHLANDERS	PRATO ALLO STELVIO	6 - 0
15/04/11	6/A	RIFFIAN KUENS	CASTELBELLO CIARDES	5 - 2
16/04/11	6/A	AUER ORA	VORAN LEIFERS	3 - 1
		POOL LAIVES LEIFERS	SCHLANDERS	0 - 1
		STELLA AZZURRA A.S.D.	NEUGRIES BOZEN BOLZANO	3 - 0
		VAL PASSIRIA	EYRS	2 - 1
		WEINSTRASSE SUED	KALTERER SV FUSSBALL	0 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

=====										
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen	

1 A.S.V.KALTERER SV FUSSBALL	16	6	5	1	0	17	8	9	0	
2 SSV.D.VORAN LEIFERS	10	6	3	1	2	17	9	8	0	
3 S.C. SCHLANDERS	10	6	3	1	2	16	12	4	0	
4 sq.B MAIA ALTA OBERMAIS sq.B	10	5	3	1	1	13	9	4	0	
5 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	10	6	3	1	2	11	7	4	0	
6 S.C. VAL PASSIRIA	10	6	3	1	2	18	19	1-	0	
7 A.S.D.CASTELBELLO CIARDES	9	6	3	0	3	18	17	1	0	
8 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	9	6	3	0	3	10	9	1	0	
9 S.V. PRATO ALLO STELVIO	9	5	3	0	2	10	13	3-	0	
10 S.S.V.WEINSTRASSE SUED	9	6	3	0	3	8	12	4-	0	
11 S.C. AUER ORA	6	6	2	0	4	9	11	2-	0	
12 A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS	6	6	2	0	4	4	7	3-	0	
13 A.S.V.RIFFIAN KUENS	6	6	2	0	4	10	18	8-	0	
14 D.S.V.EYRS	0	6	0	0	6	7	17	10-	0	
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*										
GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE				COD.MOTIV.				
06/A 16/04/11	MAIA ALTA OBERMAIS sq.B	PRATO ALLO STELVIO				R				

Campionato Provinciale: ALLIEVI **GIRONE:D**
Landesmeisterschaft: A-JUGEND **KREIS:D**

DATA GIORNATA

16/04/11	6/A	RISCONE S.V.REISCHACH	RITTEN	SPORT AMATEURSP.V	3 - 1
		SCILIAR SCHLERN	AHRNTAL		0 - 5
		SPORTVEREIN VARNA VAHRN	BRIXEN		1 - 4
		VAL BADIA	STEGEN	STEGONA	1 - 2
		VINTL	VALDAORA		2 - 0
17/04/11	6/A	PLOSE	SEXTEN		2 - 3

CLASSIFICA / RANGLISTE

=====										
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen	

1 U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	15	5	5	0	0	16	4	12	0	
2 S.S.V.BRIXEN	12	5	4	0	1	18	9	9	0	
3 S.S.V.AHRNTAL	11	6	3	2	1	19	5	14	0	
4 A.S.D.VALDAORA	11	6	3	2	1	18	10	8	0	
5 C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.	11	5	3	2	0	13	5	8	0	
6 S.C. PLOSE	10	6	3	1	2	15	9	6	0	
7 A.F.C.SEXTEN	9	5	3	0	2	12	8	4	0	
8 S.V. VINTL	7	6	2	1	3	12	12	0	0	
9 RS.ASVRITTEN SPORT AMATEURSP.V	7	5	2	1	2	7	9	2-	0	
10 SPORTVEREIN VARNA VAHRN	6	5	2	0	3	8	11	3-	0	
11 ASVSSDSTEGEN STEGONA	3	6	1	0	5	9	27	18-	0	
12 A.C.D.VAL BADIA	1	6	0	1	5	5	21	16-	0	
13 AC.SG SCILIAR SCHLERN	0	6	0	0	6	2	24	22-	0	
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*										

Campionato Provinciale: **GIOVANISSIMI** **GIRONE:A**
Landesmeisterschaft: **B-JUGEND** **KREIS:A**

DATA GIORNATA

14/04/11	6/A	TERLANO	NATURNS	4 - 2
		TERMENO TRAMIN	MAIA ALTA OBERMAIS	3 - 1
16/04/11	6/A	MALLES SPORTVEREIN MALS	JUVENTUS CLUB BOLZANO	0 - 0
		NEUMARKT EGNA	SCHENNA SEKTION FUSSBALL	3 - 2
		ST.PAULS	VAL PASSIRIA	0 - 4
17/04/11	6/A	VIRTUS DON BOSCO	LANA SPORTVEREIN	3 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 F.C. NEUMARKT EGNA	15	6	5	0	1	25	14	11	0
2 S.S.V.NATURNS	13	6	4	1	1	26	11	15	0
3 S.V. TERMENO TRAMIN	12	6	4	0	2	21	13	8	0
4 A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	11	6	3	2	1	22	12	10	0
5 S.C. VAL PASSIRIA	10	6	3	1	2	27	12	15	0
6 S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	10	6	3	1	2	15	10	5	0
7 F.C.D.ST.PAULS	9	6	3	0	3	15	13	2	0
8 D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS	7	6	2	1	3	16	20	4	0
9 F.C. TERLANO	7	6	2	1	3	14	18	4	0
10 A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO	5	6	1	2	3	7	11	4	0
11 A.S.D.VIRTUS DON BOSCO	4	6	1	1	4	7	29	22	0
12 U.S. LANA SPORTVEREIN	0	6	0	0	6	7	39	32	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato Provinciale: **GIOVANISSIMI** **GIRONE:B**
Landesmeisterschaft: **B-JUGEND** **KREIS:B**

DATA GIORNATA

14/04/11	6/A	POOL LAIVES LEIFERS	BOLZANO 1996 BOZEN 1996	6 - 1
16/04/11	6/A	AUSWAHL RIDNAUNTAL	VORAN LEIFERS	0 - 2
		SARNTAL FUSSBALL	STELLA AZZURRA A.S.D.	1 - 2
		VAL BADIA	NAZ	1 - 1
		VELTURNO FELDTHURNS	NEUSTIFT	4 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS	18	6	6	0	0	22	4	18	0
2 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	13	6	4	1	1	9	4	5	0
3 U.S. VELTURNO FELDTHURNS	12	6	4	0	2	18	13	5	0
4 S.S.V.CADIPIETRA STEINHAUS	10	5	3	1	1	16	4	12	0
5 A.S.C.SARNTAL FUSSBALL	10	6	3	1	2	12	8	4	0
6 S.V. NEUSTIFT	9	6	3	0	3	15	13	2	0
7 F.C. BOLZANO 1996 BOZEN 1996	9	6	3	0	3	15	13	2	0
8 SSV.D.VORAN LEIFERS	6	6	2	0	4	6	9	3	0
9 A.S. NAZ	5	5	1	2	2	6	11	5	0
10 A.C.D.VAL BADIA	5	6	1	2	3	7	14	7	0
11 AUSWAHL RIDNAUNTAL	1	6	0	1	5	2	23	21	0
12 D.S.V.MILLAND	0	4	0	0	4	2	14	12	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
03/A 29/03/11	NAZ	MILLAND	R
06/A 16/04/11	CADIPIETRA STEINHAUS	MILLAND	R

Campionato Provinciale: GIOVANISSIMI GIRONE:C
Landesmeisterschaft: B-JUGEND KREIS:C

DATA GIORNATA

16/04/11	6/A	ALDEIN PETERSBERG	NEUGRIES BOZEN BOLZANO	7 - 0
		EPPAN	ATLETICO BOLZANO	0 - 1
		KALTERER SV FUSSBALL	NALS	1 - 4
17/04/11	6/A	FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	MERANO MERAN CALCIO	1 - 1
		LATSCH	WEINSTRASSE SUED	1 - 2
		MAIA ALTA OBERMAIS sq.B	SALORNO RAIFFEISEN	1 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

*=====
|      Societa'          | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
*-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1 S.S.V.WEINSTRASSE SUED | 16 | 6 | 5 | 1 | 0 | 14 | 3 | 11 | 0 |
| 2 A.S.D.ATLETICO BOLZANO | 13 | 6 | 4 | 1 | 1 | 22 | 10 | 12 | 0 |
| 3 U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN | 13 | 6 | 4 | 1 | 1 | 18 | 9 | 9 | 0 |
| 4 FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL | 12 | 6 | 3 | 3 | 0 | 19 | 8 | 11 | 0 |
| 5 F.C. MERANO MERAN CALCIO | 10 | 6 | 3 | 1 | 2 | 18 | 14 | 4 | 0 |
| 6 F.C. NALS | 8 | 6 | 2 | 2 | 2 | 13 | 13 | 0 | 0 |
| 7 S.V. LATSCH | 7 | 6 | 2 | 1 | 3 | 14 | 15 | 1- | 0 |
| 8 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO | 6 | 6 | 1 | 3 | 2 | 7 | 12 | 5- | 0 |
| 9 A.S.V.KALTERER SV FUSSBALL | 5 | 6 | 1 | 2 | 3 | 10 | 17 | 7- | 0 |
| 10 A.F.C.EPPAN | 4 | 6 | 1 | 1 | 4 | 8 | 11 | 3- | 0 |
| 11 SPVG ALDEIN PETERSBERG | 4 | 6 | 1 | 1 | 4 | 13 | 21 | 8- | 0 |
| 12 sq.B MAIA ALTA OBERMAIS sq.B | 1 | 6 | 0 | 1 | 5 | 5 | 28 | 23- | 0 |
*-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
* = FUORI CLASSIFICA

```

Campionato Provinciale: GIOVANISSIMI GIRONE:D
Landesmeisterschaft: B-JUGEND KREIS:D

DATA GIORNATA

12/04/11	4/A	RASEN A.S.D.	VIPITENO STERZING A.S.D.	5 - 4
13/04/11	3/A	KLAUSEN CHIUSA	NEUSTIFT sq.B	3 - 1
16/04/11	4/A	NEUSTIFT sq.B	HOCHPUSTERTAL ALTA P.	3 - 0
		SPORTVEREIN TARENTEN	KLAUSEN CHIUSA	4 - 1
		TAUFERS	SPORT CLUB ST.GEORGEN	0 - 4
17/04/11	4/A	BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	BRIXEN	0 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

*=====
|      Societa'          | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
*-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1 S.C.D.SPORT CLUB ST.GEORGEN | 10 | 4 | 3 | 1 | 0 | 11 | 2 | 9 | 0 |
| 2 S.S.V.BRIXEN | 9 | 4 | 3 | 0 | 1 | 25 | 4 | 21 | 0 |
| 3 SPORTVEREIN TARENTEN | 9 | 4 | 3 | 0 | 1 | 12 | 5 | 7 | 0 |
| 4 S.S.V.TAUFERS | 9 | 4 | 3 | 0 | 1 | 9 | 6 | 3 | 0 |
| 5 sq.B NEUSTIFT sq.B | 4 | 4 | 1 | 1 | 2 | 6 | 6 | 0 | 0 |
| 6 A.F.C.HOCHPUSTERTAL ALTA P. | 4 | 4 | 1 | 1 | 2 | 11 | 12 | 1- | 0 |
| 7 S.S.V.BRUNICO BRUNECK AUSWAHL | 4 | 4 | 1 | 1 | 2 | 9 | 10 | 1- | 0 |
| 8 C.F. VIPITENO STERZING A.S.D. | 3 | 4 | 1 | 0 | 3 | 8 | 13 | 5- | 0 |
| 9 A.S.V.KLAUSEN CHIUSA | 3 | 4 | 1 | 0 | 3 | 6 | 18 | 12- | 0 |
| 10 S.C. RASEN A.S.D. | 3 | 4 | 1 | 0 | 3 | 7 | 28 | 21- | 0 |
*-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
* = FUORI CLASSIFICA

```

Torneo: GIOVANI CALCIATRICI GIOVANISSIME GIRONE:A
 Turnier: JUNGE FUSSBALLSPIELERINNEN B-JUGEND KREIS:A

DATA GIORNATA

16/04/11 4/R MAIA ALTA OBERMAIS RED LIONS TARSCH 3 - 1
 STELLA AZZURRA A.S.D. UNTERLAND DAMEN 2 - 1
 17/04/11 4/R EPPAN VIPITENO STERZING A.S.D. 0 - 8
 VIPITENO STERZING A.Ssq.B SSV BRIXEN OBI 0 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

=====										
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen	

1 D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS	30	12	10	0	2	61	11	50	0	
2 C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.	27	11	8	3	0	61	12	49	0	
3 F.C. RED LIONS TARSCH	22	12	7	1	4	36	17	19	0	
4 F.C. UNTERLAND DAMEN	19	12	6	1	5	32	19	13	0	
5 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	17	11	5	2	4	31	35	4	0	
6 A.S.D.SSV BRIXEN OBI	12	12	3	3	6	10	29	19	0	
7 sq.B VIPITENO STERZING A.Ssq.B	11	12	3	2	7	18	50	32	0	
8 SSV.D.VORAN LEIFERS	6	11	1	3	7	15	32	17	0	
9 A.F.C.EPPAN	4	11	1	1	9	2	61	59	0	
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*										

Torneo: ESORDIENTI 11 contro 11 GIRONE:A
 Turnier: C-JUGEND 11 gegen 11 KREIS:A

DATA GIORNATA

13/04/11 4/A SALORNO RAIFFEISEN BOZNER sq.C 2 - 3
 16/04/11 5/A AUER ORA TERLANO 2 - 2
 LANA SPORTVEREIN BOZNER sq.C 3 - 2
 MERANO MERAN CALCIO SALORNO RAIFFEISEN 2 - 3
 17/04/11 5/A POOL LAIVES LEIFERS SARNTAL FUSSBALL 3 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

=====										
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen	

1 U.S. LANA SPORTVEREIN	12	5	4	0	1	13	6	7	0	
2 U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN	12	5	4	0	1	13	7	6	0	
3 sq.C BOZNER	sq.C 10	5	3	1	1	13	8	5	0	
4 F.C. TERLANO	8	5	2	2	1	10	10	0	0	
5 F.C. MERANO MERAN CALCIO	7	5	2	1	2	11	11	0	0	
6 A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS	7	5	2	1	2	10	11	1	0	
7 F.C.D.ST.PAULS	6	4	2	0	2	9	6	3	0	
8 S.C. AUER ORA	6	5	1	3	1	12	12	0	0	
9 A.S.D.ATLETICO BOLZANO	0	4	0	0	4	3	11	8	0	
10 A.S.C.SARNTAL FUSSBALL	0	5	0	0	5	3	15	12	0	
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*										
GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE				COD.MOTIV.				
05/A 16/04/11	ST.PAULS	ATLETICO BOLZANO				W				

Torneo: ESORDIENTI 11 contro 11 GIRONE:B
Turnier: C-JUGEND 11 gegen 11 KREIS:B

DATA GIORNATA

16/04/11	5/A	BOZNER	sq.B	GHERDEINA	3 - 0
		MILLAND		BRIXEN	0 - 3
		NEUGRIES BOZEN BOLZANO		AUSWAHL RIDNAUNTAL	3 - 0
		S.LORENZO		PRAGS	3 - 1
17/04/11	5/A	SPORT CLUB ST.GEORGEN		ALTO ADIGE	3 - 2
19/04/11	2/A	GHERDEINA		S.LORENZO	1 - 3

CLASSIFICA / RANGLISTE

```
*=====*
```

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 S.S.V.BRIXEN	13	5	4	1	0	13	4	9	0
2 S.C.D.SPORT CLUB ST.GEORGEN	13	5	4	1	0	14	9	5	0
3 A.S.D.S.LORENZO	12	5	4	0	1	13	6	7	0
4 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	10	5	3	1	1	13	6	7	0
5 sq.B BOZNER	sq.B 7	5	2	1	2	12	11	1	0
6 F.C.D.ALTO ADIGE	6	5	2	0	3	8	10	2	0
7 D.S.V.MILLAND	6	5	2	0	3	9	12	3	0
8 AUSWAHL RIDNAUNTAL	3	5	1	0	4	4	11	7	0
9 S.V. PRAGS	3	5	1	0	4	4	12	8	0
10 F.C. GHERDEINA	0	5	0	0	5	5	14	9	0

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

Torneo: ESORDIENTI 11 contro 11 GIRONE:C
Turnier: C-JUGEND 11 gegen 11 KREIS:C

DATA GIORNATA

16/04/11	5/A	CERMES		KALTERER SV FUSSBALL	1 - 2
		EPPAN		LAATSCH TAUFRERS	3 - 2
		MAIA ALTA OBERMAIS		NAPOLI CLUB BOLZANO	2 - 2
		NATURNS	sq.B	SCHLANDERS	1 - 3
17/04/11	5/A	MOOS FLIESEN EDILVAR		BOLZANO 1996 BOZEN 1996	2 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

```
*=====*
```

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 S.C. SCHLANDERS	10	4	3	1	0	12	6	6	0
2 A.S.V.KALTERER SV FUSSBALL	10	4	3	1	0	10	6	4	0
3 D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS	8	5	2	2	1	9	9	0	0
4 F.C. MOOS FLIESEN EDILVAR	7	4	2	1	1	9	7	2	0
5 S.P.G.LAATSCH TAUFRERS	6	5	2	0	3	10	9	1	0
6 A.S.D.CERMES	6	5	1	3	1	10	10	0	0
7 A.F.C.EPPAN	5	5	1	2	2	10	12	2	0
8 NAPOLI CLUB BOLZANO	4	4	1	1	2	6	8	2	0
9 sq.B NATURNS	sq.B 4	5	1	1	3	9	12	3	0
10 F.C. BOLZANO 1996 BOZEN 1996	3	5	1	0	4	5	11	6	0

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

GIOR.	DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
01/A	19/03/11	NAPOLI CLUB BOLZANO	KALTERER SV FUSSBALL	R
04/A	9/04/11	SCHLANDERS	MOOS FLIESEN EDILVAR	R

Torneo: ESORDIENTI 11 contro 11 **GIRONE:D**
Turnier: C-JUGEND 11 gegen 11 **KREIS:D**

DATA GIORNATA

16/04/11	6/A	JUVENTUS CLUB BOLZANO	BOZNER	2 - 2
		VELTURNO FELDTURNS	NATURNS	0 - 3
17/04/11	6/A	MARGREID	SCILIJAR SCHLERN	3 - 0
		NEUGRIES BOZEN BOLZANsq.B	VORAN LEIFERS	3 - 0
		STELLA AZZURRA A.S.D.	POOL LAIVES LEIFERS sq.B	1 - 3

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

*=====
|      Societa'      | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D. | 12 | 6 | 4 | 0 | 2 | 15 | 12 | 3 | 0 |
| 2 A.S.V.MARGREID | 11 | 6 | 3 | 2 | 1 | 16 | 9 | 7 | 0 |
| 3 F.C. BOZNER | 11 | 6 | 3 | 2 | 1 | 14 | 9 | 5 | 0 |
| 4 A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO | 10 | 6 | 2 | 4 | 0 | 15 | 10 | 5 | 0 |
| 5 SSV.D.VORAN LEIFERS | 10 | 5 | 3 | 1 | 1 | 11 | 9 | 2 | 0 |
| 6 sq.B POOL LAIVES LEIFERS sq.B | 9 | 5 | 3 | 0 | 2 | 11 | 7 | 4 | 0 |
| 7 sq.B NEUGRIES BOZEN BOLZANsq.B | 8 | 5 | 2 | 2 | 1 | 12 | 9 | 3 | 0 |
| 8 S.S.V.NATURNS | 6 | 5 | 1 | 3 | 1 | 13 | 11 | 2 | 0 |
| 9 U.S. VELTURNO FELDTURNS | 3 | 5 | 1 | 0 | 4 | 5 | 14 | 9 | 0 |
| 10 AC.SG SCILIJAR SCHLERN | 3 | 6 | 1 | 0 | 5 | 6 | 16 | 10 | 0 |
| 11 A.S. BRONZOLO | 0 | 5 | 0 | 0 | 5 | 3 | 15 | 12 | 0 |
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

```

Torneo: ESORDIENTI 11 contro 11 **GIRONE:E**
Turnier: C-JUGEND 11 gegen 11 **KREIS:E**

DATA GIORNATA

16/04/11	5/A	CHIENES	LA VAL	3 - 0
		DON BOSCO	MILLAND sq.B	3 - 1
		SPORTVEREIN VARNA VAHRN	TEIS TISO VILLNOESS FUNES	3 - 1
		VIPITENO STERZING A.S.D.	PFALZEN	2 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

*=====
|      Societa'      | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1 A.S. CHIENES | 12 | 5 | 4 | 0 | 1 | 13 | 6 | 7 | 0 |
| 2 A.S. NAZ | 12 | 4 | 4 | 0 | 0 | 12 | 5 | 7 | 0 |
| 3 C.F. VIPITENO STERZING A.S.D. | 10 | 5 | 3 | 1 | 1 | 13 | 9 | 4 | 0 |
| 4 A.S.D.PFALZEN | 9 | 5 | 3 | 0 | 2 | 9 | 8 | 1 | 0 |
| 5 ASD.USDON BOSCO | 6 | 5 | 2 | 0 | 3 | 10 | 10 | 0 | 0 |
| 6 sq.B MILLAND sq.B | 6 | 5 | 2 | 0 | 3 | 9 | 12 | 3 | 0 |
| 7 SPORTVEREIN VARNA VAHRN | 6 | 5 | 2 | 0 | 3 | 8 | 11 | 3 | 0 |
| 8 sq.B BRIKEN sq.B | 5 | 4 | 1 | 2 | 1 | 9 | 8 | 1 | 0 |
| 9 U.S. LA VAL | 4 | 5 | 1 | 1 | 3 | 8 | 11 | 3 | 0 |
| 10 TEIS TISO VILLNOESS FUNES | 0 | 5 | 0 | 0 | 5 | 4 | 15 | 11 | 0 |
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

```

GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
05/A 23/04/11	BRIKEN sq.B	NAZ	W

Torneo: ESORDIENTI 9 contro 9 GIRONE:A
 Turnier: C-JUGEND 9 gegen 9 KREIS:A

DATA GIORNATA

14/04/11 4/A MERANO MERAN CALCIO ATLETICO BOLZANO 3 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

=====
| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|
*-----*
| 1 F.C.D.ALTO ADIGE | 9 | 3 | 3 | 0 | 0 | 9 | 2 | 7 | 0 |
| 2 A.S.D.VIRTUS DON BOSCO | 7 | 3 | 2 | 1 | 0 | 7 | 4 | 3 | 0 |
| 3 F.C. MERANO MERAN CALCIO | 7 | 4 | 2 | 1 | 1 | 9 | 7 | 2 | 0 |
| 4 A.S.D.ATLETICO BOLZANO | 0 | 3 | 0 | 0 | 3 | 3 | 8 | 5- | 0 |
| 5 NAPOLI CLUB BOLZANO | 0 | 3 | 0 | 0 | 3 | 2 | 9 | 7- | 0 |
*-----*
GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.
05/A 16/04/11 ATLETICO BOLZANO NAPOLI CLUB BOLZANO R
05/A 16/04/11 VIRTUS DON BOSCO ALTO ADIGE R
  
```

Torneo: ESORDIENTI 9 contro 9 GIRONE:B
 Turnier: C-JUGEND 9 gegen 9 KREIS:B

DATA GIORNATA

17/04/11 5/A STELLA AZZURRA A.S.D.sq.B POOL LAIVES LEIFERS 2 - 3

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

=====
| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|
*-----*
| 1 SSV.D.VORAN LEIFERS | 9 | 3 | 3 | 0 | 0 | 9 | 0 | 9 | 0 |
| 2 A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS | 9 | 4 | 3 | 0 | 1 | 9 | 6 | 3 | 0 |
| 3 sq.B STELLA AZZURRA A.S.D.sq.B | 3 | 3 | 1 | 0 | 2 | 5 | 6 | 1- | 0 |
| 4 S.V. WELSCHNOFEN | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 3 | 3- | 0 |
| 5 U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN | 0 | 3 | 0 | 0 | 3 | 1 | 9 | 8- | 0 |
*-----*
GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.
01/A 20/03/11 WELSCHNOFEN SALORNO RAIFFEISEN R
  
```

Torneo: ESORDIENTI 9 contro 9 GIRONE:C
 Turnier: C-JUGEND 9 gegen 9 KREIS:C

DATA GIORNATA

16/04/11 5/A BOZNER KLAUSEN CHIUSA 3 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

=====
| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|
*-----*
| 1 F.C. BOZNER | 10 | 4 | 3 | 1 | 0 | 11 | 8 | 3 | 0 |
| 2 A.S.V.KLAUSEN CHIUSA | 6 | 4 | 2 | 0 | 2 | 9 | 7 | 2 | 0 |
| 3 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D. | 4 | 4 | 1 | 1 | 2 | 7 | 10 | 3- | 0 |
| 4 A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO | 3 | 3 | 1 | 0 | 2 | 6 | 7 | 1- | 0 |
| 5 AUSWAHL RIDNAUNTAL | 3 | 3 | 1 | 0 | 2 | 5 | 6 | 1- | 0 |
*-----*
GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.
05/A 15/04/11 JUVENTUS CLUB BOLZANO AUSWAHL RIDNAUNTAL R
  
```

GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUESSE DES SPORTRICHTERS

Il Giudice Sportivo, Reifer Josef, assistito dal suo sostituto Bardelli Angelo, dai collaboratori Spinelli Lorenzo e Eschgfäller Robert e dal rappresentante A.I.A. Monte Nicola, nella seduta del 20/04/11, hanno adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

Der Sportrichter, Reifer Josef, in Anwesenheit seines Vertreters Bardelli Angelo, der Mitarbeiter Spinelli Lorenzo und Eschgfäller Robert und des Vertreters des Schiedsrichterverbandes Monte Nicola, haben in der Sitzung vom 20/04/11 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

Campionato / Meisterschaft PROMOZIONE / LANDESLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 10/ 4/2011

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUSSE DES SPORTRICHTERS

gara del 10/ 4/2011 BOZNER - MERANO MERAN CALCIO

- a scioglimento della riserva di cui al C.U.n.48 del 14.04.2011;
- esaminato il reclamo fatto pervenire, a seguito di tempestivo preannuncio, dalla società F.C.MERANO MERAN CALCIO con il quale lamenta l'irregolare svolgimento della gara per avere la squadra avversaria del F.C.BOZNER violato la norma sull'impiego dei due calciatori giovani. Al riguardo la società reclamante sostiene che:
 - . il BOZNER al 30'del secondo tempo - con il risultato di 1-0 a suo favore - ha sostituito il calciatore n.8 della classe di età 1993 con il n.16, indicato nella distinta appartenente alla classe 1983;
 - . il dirigente accompagnatore, a tal punto, avrebbe comunicato l'irregolarità ai calciatori in campo i quali da quel momento non si sarebbero più impegnati per riequilibrare la partita;
 - . l'arbitro a fine gara, informato, ha accertato, visionando il documento di identità, che il calciatore n.16 suddetto è invece nato nell'anno 1993 e non 1983, come erroneamente riportato nella distinta;
 - . l'errore commesso dal BOZNER è stato determinante e la lista dei calciatori è l'unico documento valido per verificare preventivamente i fuori-quota;
- considerato che il calciatore n.16 del BOZNER risulta effettivamente appartenere alla classe di età 1993, a parere di questo giudice, la semplice errata trascrizione nella distinta dell'anno di nascita del suddetto non integra la violazione della norma disciplinare sull'impiego dei calciatori "giovani", non ha influito sulla regolarità della gara e non ha provocato squilibri al potenziale atletico delle due squadre;
- tenuto conto infine che il comma 7 dell'art.17 del Codice della Giustizia Sportiva prevede che non si applica la punizione sportiva della perdita della gara nel caso in cui l'identità del calciatore, in relazione all'art.71 delle NOIF (identificazione dei calciatori, sia accertata in sede di giudizio,

delibera

- di non accogliere il reclamo;

- di convalidare il risultato della gara conseguito sul campo di 2-0 a favore del BOZNER;
- di addebitare alla società F.C.MERANO MERAN CALCIO la relativa tassa di reclamo di euro 78,00;
- di comminare alla società F.C.BOZNER una ammenda di euro 200,00.
- in Aufhebung des Vorbehalts laut O.R. Nr.48 vom 14.04.2011;
- nach Einsichtnahme in den nach termingerechter Vorankündigung eingereichten Rekurs des Vereins F.C. MERANO MERAN CALCIO, mit dem der reguläre Verlauf des Spiels wegen der Verletzung der Bestimmung betreffend den Einsatz zweier Jugendspieler seitens des Vereins F.C. BOZNER nicht gewährleistet war. In diesem Zusammenhang führt der rekurrierende Verein an:
 - . der F.C. BOZNER hat in der 30' Minute der 2. Halbzeit, beim Stande von 1-0 zu seinem Gunsten, den Spieler Nr. 8 der Altersklasse 1993 mit dem Spieler Nr. 16, der auf der Spielerliste mit der Altersklasse 1983 angegeben war, ausgewechselt;
 - . der verantwortliche Mannschaftsbetreuer hatte daraufhin diese Unregelmässigkeit seinen Spielern auf dem Spielfeld mitgeteilt, die sich daraufhin nicht mehr bemüht hatten den Spielstand auszugleichen;
 - . der Schiedsrichter hatte nach Spielende, nachdem er vom Vorfall informiert wurde, anhand des Personalausweises festgestellt, dass der Spieler Nr. 16 der Altersklasse 1993 und nicht wie irrtümlich auf der Spielerliste angegeben der Altersklasse 1983 angehört;
 - . der vom F.C. BOZNER begangene Fehler war ausschlaggebend und die Spielerliste ist das einzige gültige Dokument zwecks vorzeitiger Feststellung der Spieler "ausser Altersgrenze";
- festgestellt, dass der Spieler Nr.16 des BOZNER effektiv der Altersklasse 1993 angehört und dass, nach Auffassung dieses Sportrichters die simple falsche Angabe auf der Spielerliste des obigen Geburtsjahres nicht die Uebertretung der Vorgabe betreffend den Einsatz von "jungen" Spielern darstellt; weiters nicht den regulären Verlauf des Spieles beeinflusst und kein Ungleichgewicht der athletischen Möglichkeiten beider Mannschaften verursacht hat;
- und am Ende festgestellt, dass der Art. 17/7 des SpGK vorsieht, dass die sportliche Bestrafung des Spielverlustes keine Anwendung findet, sollte im Sportsgerichtsverfahren wie im Art. 71 des NOIF (Identifizierung der Fussballspieler) festgeschrieben, die Identität des Spielers festgestellt werden,
 - beschliesst
- den Rekurs nicht anzunehmen;
- das Resultat des Spiels mit dem auf dem Spielfeld erzielten Ergebnis von 2-0 zugunsten des F.C. BOZNER zu werten;
- dem Verein F.C. MERANO MERAN CALCIO die Rekursgebuehr von Euro 78,00 anzulasten;
- gegen den Verein F.C. BOZNER eine Geldbusse von Euro 200,00 aufzuerlegen.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinar massnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 200,00 BOZNER
vedasi delibera.
siehe Beschluss.

GARE DEL / SPIELE VOM 13/ 4/2011

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

MAIR MICHAEL

(LATZFONS VERDINGS)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG VII infr/Vergehen

DORIGO EMANUEL

(STEGEN STEGONA)

GARE DEL / SPIELE VOM 15/ 4/2011

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

SINN TOBIAS

(ST.PAULS)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG VII infr/Vergehen

FABI SIMON

(ST.PAULS)

GARE DEL / SPIELE VOM 17/ 4/2011

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

SANTACHIARA DAVIDE

(NEUGRIES BOZEN BOLZANO)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG VIII
infr / Vergehen**

PROSCH ROMAN (PLOSE)
CARLINI MANUEL (WEINSTRASSE SUED)

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV
infr / Vergehen**

CORRADIN LUCA (BOZNER)
LARCHER ROBERT (VIRTUS DON BOSCO)
NIEDER STATTER LUCA (VIRTUS DON BOSCO)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG VII infr/Vergehen

KOFLER ROBERT (VAL PASSIRIA)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/ ergehen

MAIR ALEXANDER (SPORTVEREIN VARNA VAHRN)
GREIF MATTHIAS (TERMENO TRAMIN)

**Campionato / Meisterschaft
1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA**

GARE DEL / SPIELE VOM 16/ 4/2011

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG VIII
infr / Vergehen**

SIMULA GIUSEPPE (VINTL)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/ Vergehen

CECERE GIANLUCA (MUHLBACH VALS)
AMORT JOHANNES (VINTL)

GARE DEL / SPIELE VOM 17/ 4/2011

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 100,00 CADAPIETRA STEINHAUS
per il comportamento irrispettoso dei propri sostenitori nei confronti
dell'arbitro durante e a fine gara.
wegen des respektlosen Verhaltens der eigenen Anhaenger gegenueber
dem Schiedsrichter waehrend des Spiels und nach Spielende.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN DER FUNKTIONAERE

INIBIZ. A SVOLGERE ATTIVITA' FINO A/TATIGKETSUNTERSAGUNG BIS AM 28/ 5/2011

DEMICHIEL DIETMAR (RISCONE S.V.REISCHACH)

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

PIFFRADER JOHANNES (COLLE CASIES PICHL GSIES)

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

PLANKENSTEINER HELMUT (CADAPIETRA STEINHAUS)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER QUATTRO GARE / SPERRE VIER SPIELE

PLANKENSTEINER ALOIS (CADAPIETRA STEINHAUS)
Espulso per avere insultato pesantemente l'arbitro, a fine gara si av-
vicinava al direttore di gara e reiterava gli insulti.
ausgeschlossen weil er den Schiedsrichter grob beleidigte, naeherte er
sich nach Spielende dem Schiedsrichter und wiederholte die Beleidigun-
gen.

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

MASE GABRIELE (AUER ORA)
RANALTER OSWALD (CADAPIETRA STEINHAUS)
AMPFERTHALER GERD (COLLE CASIES PICHL GSIES)
HORRER FABIAN (SPORT CLUB LAAS)
BERTOLINI RANDOLF (TERLANO)
REITERER CHRISTOPH (TERLANO)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG VIII
infr / Vergehen**

FRITZI ALEXANDER (FRANGART RAIFFEISEN)
SILGONER FLORIAN (RODONGO S.V.RODENECK)

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV
infr / Vergehen**

LIBARDONI NORMAN (FRANGART RAIFFEISEN)

MOESSLER PATRICK	(NEUMARKT EGNA)
SCARABELLO FRANCESCO	(PIANI)
MAIR MICHAEL	(RASEN A.S.D.)
STEINKASSERER GABRIEL	(RASEN A.S.D.)
GRABER HANNES	(RISCONE S.V.REISCHACH)
PROFUNSER THOMAS	(RITTEN SPORT AMATEURSP.V)
HAUSER DIETMAR	(SPORT CLUB LAAS)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG VII infr/Vergehen

PERKMANN ROMAN	(SPORT CLUB LAAS)
----------------	-------------------

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

STEINHAUSER GUNTHER	(CADIPIETRA STEINHAUS)
LAHNER FABIAN	(COLLE CASIES PICHL GSIES)
DISSERTORI GEORG	(KALTERER SV FUSSBALL)
WIRTH PATRICK	(KALTERER SV FUSSBALL)
BOTZNER GUNTHER	(NALS)
SCHWEIGKOFLE PETER	(NALS)
PRADER GUNTHER	(NAZ)
DIMA EMANUELE	(PIANI)
TRIBUS ALEX	(SCILIAR SCHLERN)
PERFLER MARTIN	(SPORT CLUB LAAS)

<p style="text-align: center;">Campionato / Meisterschaft 2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA</p>

GARE DEL / SPIELE VOM 10/ 4/2011

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

MAHLKNECHT GUENTHER	(UNTERLAND BERG)
---------------------	------------------

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

GASSER EWALD	(VELTURNO FELDTHURNS)
--------------	-----------------------

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

WISTHALER MARTIN	(HOCHPUSTERTAL ALTA P.)
------------------	-------------------------

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

AMORT ROBERT

(UNTERLAND BERG)

GARE DEL / SPIELE VOM 16/ 4/2011

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

BRANCALION ARNO

(HASLACHER S.V.)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

GREIFENBERG SANDRO

(AICHA AICHA)

PALFRADER ANDREA

(PFALZEN)

OBERHOFER BERND

(UNTERLAND BERG)

FRAIETTA ALESSANDRO

(VIPITENO STERZING A.S.D.)

GARE DEL / SPIELE VOM 17/ 4/2011

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 60,00 GRIES A.S.D.
per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.
weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

ANHOF MARKUS

(BRONZOLO)

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

SANZIO DANIEL

(TIROL)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV
infr / Vergehen**

FASSNAUER STEFAN	(AUSWAHL RIDNAUNTAL)
MARTINELLI MATTEO	(BRONZOLO)
KUEN MARTIN	(DIETENHEIM AUFHOFEN)
FRANK MIRKO	(EYRS)
KROLL HANNES	(GAIS)
RABENSTEINER MARTIN	(GAIS)
ZUCHRISTIAN PHILIPP	(GIRLAN)
CAVALIERE LUIGI	(GRIES A.S.D.)
CAVALIERE ROBERTO	(GRIES A.S.D.)
ENDRIZZI PETER	(GRIES A.S.D.)
CRAFFONARA GEORG	(RINA)
RUNGGER LORENZ	(RINA)
SANZIO DANIEL	(TIROL)
BRUGNARA FABIO	(VORAN LEIFERS)
TRAMARIN IVAN	(VORAN LEIFERS)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG VII infr/Vergehen

PFEIFHOFER GERD	(HOCHPUSTERTAL ALTA P.)
CLEMENTI ENGELBERT	(KLAUSEN CHIUSA)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

MAIRHOFER MICHAEL	(DIETENHEIM AUFHOFEN)
ROHREGGER DANIEL	(GIRLAN)
RAFFAELLI STEFANO	(OLTRISARCO)
KRISTLER TOBIAS JOSEF	(SCHLANDERS)
BURGER OLIVER	(TESIDO)

**Campionato / Meisterschaft
3[^] CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA**

GARE DEL / SPIELE VOM 17/ 4/2011

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUSSE DES SPORTRICHTERS

gara del 17/ 4/2011 LAION LAJEN SEZ.CALCIO - WELSCHNOFEN
gara non disputata per mancato arrivo dell'arbitro designato,
si dispone che la stessa sia ripetuta in data da destinarsi a cura del
Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.
das Spiel wurde wegen Nichterscheinen des Schiedsrichters nicht ausge-
tragen, es wird verfuegt, dass dasselbe an einen vom Autonomen Landes-
komitee Bozen festzulegenden Datum neu angesetzt wird.

GARE DEL / SPIELE VOM 16/ 4/2011

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

CONSOLATI ALESSANDRO	(BRONZOLO)
LEE DAVID	(COLDRANO S.V.GOLDRAIN)
HOFER VALENTIN	(WIESEN)
MANZARDO LUKAS	(WIESEN)
SILLER ALEXANDER	(WIESEN)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

SCHERMER ALEXANDER	(ALGUND RAFFEISEN A.S.D.)
TRIBUS CHRISTIAN	(ALGUND RAFFEISEN A.S.D.)
HOLZL PETER	(ANDRIAN)
MOSER CLAUDIO	(CORTINA RAFFEISEN)
PIGER CHRISTIAN	(CORTINA RAFFEISEN)
PILEGGI ANTONIO	(LAATSCH TAUFERS)
CANDIOLI CHRISTIAN	(LAGHETTI RAFFEISEN)
DELFABBRO LORIS	(LAGHETTI RAFFEISEN)
LAZZERI ALEX	(PERCHA)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG VII infr/Vergehen

KASERER MANUEL	(COLDRANO S.V.GOLDRAIN)
MATTUZZI DINO	(LAGHETTI RAFFEISEN)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

STEINACHER MIRKO	(ANDRIAN)
SCHMID DANIEL	(BRONZOLO)
SEGANTINI CESARE	(LAGHETTI RAFFEISEN)
DALLA SANTA MICHAEL	(PERCHA)
EGGER MANUEL	(SPORTVEREIN PLAUS)
PARIS STEFAN	(ST.PANKRAZ)
WEISSTEINER THOMAS	(WIESEN)

GARE DEL / SPIELE VOM 17/ 4/2011

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 60,00 FORTEZZA
per comportamento irriguardoso dei componenti della panchina nei confronti dell'arbitro - wegen respektlosen Verhaltens gegenüber dem Schiedsrichter seitens der Personen auf der Betreuerbank

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

SANTA PHILIPP	(ALDEIN PETERSBERG)
KUZAT ALI	(IMPERIAL)
VINCENZI LUCA	(MARLING)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

TRAGUST JURGEN	(CORCES)
CIPRIANI CHRISTOPHER	(GOSENSASS)
MUHLSTEIGER CHRISTIAN	(GOSENSASS)
VANTAGGI ANDREA	(GOSENSASS)
PUTZER FLORIAN	(LUSON-LUSEN)
STAFFLER THOMAS	(MARLING)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

DE LORENZO NOTO DANIELE	(FORTEZZA)
TALARICO GIUSEPPE	(IMPERIAL)

**Campionato / Meisterschaft
FEMMINILE / DAMEN SERIE D**

GARE DEL / SPIELE VOM 17/ 4/2011

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

SANTI MIRIAM	(STELLA AZZURRA A.S.D.)
--------------	-------------------------

**Campionato / Meisterschaft
CALCIO A CINQUE / KLEINFELDFUSSBALL SERIE C2**

GARE DEL / SPIELE VOM 15/ 4/2011

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER TRE GARE / SPERRE DREI SPIELE

PAOLILLO FABIO (SAN QUIRINO FUTSAL)
espulso per somma di ammonizioni, insultava e minacciava l'arbitro.
Wegen der 2. Verwarnung ausgeschlossen, beleidigte und drohte er dem
Schiedsrichter.

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

BENAZZI DANIEL (BUBI MERANO)
GELLON MIRKO (BUBI MERANO)
CLAPS DANIELE (HOLIDAY)

**Campionato Prov. / Landesmeisterschaft
JUNIORES / JUNIOREN**

GARE DEL / SPIELE VOM 6/ 4/2011

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER TRE GARE / SPERRE DREI SPIELE

CRITELLI ALESSANDRO (VIRTUS DON BOSCO)
espulso per somma di ammonizioni, alla notifica del provvedimento in-
sultava pesantemente l'arbitro.
wegen der 2.Verwarnung ausgeschlossen, beleidigte er bei der Anwendung
der Massnahme grob den Schiedsrichter.

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

OHNEWEIN HANNES (ST.PAULS)

GARE DEL / SPIELE VOM 16/ 4/2011

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

DE SARRO ANGELO (OLTRISARCO)
THALER KEVIN (TERMENO TRAMIN)

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

PLONER MARKUS	(HOCHPUSTERTAL ALTA P.)
GUERRA RAPHAEL	(NEUGRIES BOZEN BOLZANO)
ES SARTI HOUSSAM	(PIANI)
MANTOVAN LORIS	(PIANI)
MASSENZ MARCO	(PIANI)
KOFLER CHRISTIAN	(SCHLANDERS)
FILL FRANZ	(SCILJAR SCHLERN)
FAUSTINI STEFAN	(SPORTVEREIN VARNA VAHRN)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV
infr / Vergehen**

PERLONGO PHILIP VICTOR	(BOZNER)
SFERRA MANUEL	(BRESSANONE CALCIO)
FISCHNALLER PETER	(CAMPO TRENS SV FREIENFELD)
MITTICH ROMAN	(HOCHPUSTERTAL ALTA P.)
DEFRANCESCHI GEORG	(ULTEN RAIFFEISEN)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

LANTHALER FLORIAN	(AUSWAHL RIDNAUNTAL)
FRASCA DANIEL	(HOCHPUSTERTAL ALTA P.)
TIOZZO ANDREA	(OLTRISARCO)
FRENES EGON	(SPORT CLUB MAREO)
GRAMM FABIAN	(ST.PAULS)

**Torneo / Turnier
JUNIORES POOL / JUNIOREN POOL**

GARE DEL / SPIELE VOM 16/ 4/2011

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUSSE DES SPORTRICHTERS

gara del 16/ 4/2011 NAZ - SPORT CLUB LAAS

- preso atto che la gara, sul punteggio di 6-1 in favore dell'A.S.NAZ, è stata dall'arbitro definitivamente sospesa al 41' del primo tempo perchè la squadra dell'A.S.D.SPORT CLUB LAAS era rimasta con meno di sette calciatori partecipanti al gioco;

- visto l'art.17 del C.G.S.e l'art.73/2 delle N.O.I.F.,
delibera

di comminare alla squadra dell'A.S.D.SPORT CLUB LAAS la sanzione della punizione sportiva della perdita della gara con il punteggio di 6-1.

- festgestellt, dass das Spiel vom Schiedsrichter in der 41' Minute der 1.Halbzeit beim Stande von 6-1 zugunsten des A.S. NAZ endgültig abgebrochen wurde, da die Mannschaft des Vereins A.S.D. SPORT CLUB LAAS mit weniger als 7 Spielern auf dem Spielfeld verblieb;

- nach Einsichtnahme in den Art. 17 des SpGK und Art. 73/2 der NOIF;
beschliesst

gegen die Mannschaft A.S.D. SPORT CLUB LAAS die sportliche Bestrafung des Spielverlusts mit der erzielten Ergebnis von 6-1 zu verhängen.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

PERDITA DELLA GARA / SPIELVERLUST

SPORT CLUB LAAS
vedasi delibera.
siehe Beschluss.

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS
AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen**

PREINDL IVAN (RASEN A.S.D.)
HEINISCH BENJAMIN (ST.MARTIN PASS)

**Campionato Prov. / Landesmeisterschaft
ALLIEVI / A - JUGEND**

GARE DEL / SPIELE VOM 9/ 4/2011

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN DER FUNKTIONAERE

INIBIZ. A SVOLGERE ATTIVITA' FINO A/TATIGKETTUNTERSAGUNG BIS AM 28/ 4/2011

BURCHIA HERBERT (VAL BADIA)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

PLONER MARTIN (VAL BADIA)
TOLPEIT FRANZ (VAL BADIA)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV
infr / Vergehen**

VALLAZZA EGON (VAL BADIA)

GARE DEL / SPIELE VOM 12/ 4/2011

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA / SPERRE FINO-AL/BIS AM 28/ 4/2011

GANDER MANFRED (PRATO ALLO STELVIO)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

STEINHAUSER MATTHIAS (PRATO ALLO STELVIO)

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

TERRANOVA PATRICK (PRATO ALLO STELVIO)

GARE DEL / SPIELE VOM 16/ 4/2011

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

CHINI MATTEO (NEUGRIES BOZEN BOLZANO)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

PASSLER PETER (BRIXEN)
FROETSCHER MATTHIAS (LATZFONS VERDINGS)
PRADER ALEXANDER (SCHABS)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

TRENKWALDER FABIAN (LATSCH)
MITTERRUTZNER SIMON (SPORTVEREIN VARNA VAHRN)
ERLACHER HANNES (VAL BADIA)
DISSERTORI GEORG (VINTL)
WALTER PHILIPP (WEINSTRASSE SUED)

GARE DEL / SPIELE VOM 17/ 4/2011

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

CUGNETTO MATTIA
FABBRO DANIEL

(ATLETICO BOLZANO)
(EPPAN)

GARE DEL / SPIELE VOM 19/ 4/2011

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 60,00 SALORNO RAIFFEISEN
per il comportamento irrispettoso dei propri sostenitori nei confronti dell'arbitro durante la gara.
wegen des respektlosen Verhaltens der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter während des Spiels.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

DAMICO NICHOLAS

(SALORNO RAIFFEISEN)

**Campionato Prov. / Landesmeisterschaft
GIOVANISSIMI / B - JUGEND**

GARE DEL / SPIELE VOM 16/ 4/2011

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUSSE DES SPORTRICHTERS

gara del 16/ 4/2011 NEUSTIFT sq.B - HOCHPUSTERTAL ALT P.
- visto che la gara non è stata disputata per la mancata presentazione sul terreno di gioco della squadra dell'A.F.C.HOCHPUSTERTAL ALTA P.;
- visto l'art.53 delle NOIF e l'art.17 del CGS, nonché il C.U.n.1 del SGeS relativo alla stagione sportiva 2010/2011,

delibera

di comminare alla squadra dell'A.F.C.HOCHPUSTERTAL ALTA P. la punizione sportiva della perdita della gara con il punteggio di 0-3; la penalizzazione di un punto in classifica e l'ammenda di euro 25,00 trattandosi di prima rinuncia.

- festgestellt, dass das Spiel wegen Nichtantretens auf dem Spielfeld der Mannschaft HOCHPUSTERTAL ALTA P. nicht ausgetragen wurde;
- nach Einsichtnahme in die Artt. 53 des NOIF und 17 SpGK sowie in das O.R. Nr. 1 des N.A.L. betreffend die Sportsaison 2010/2011,

beschliesst

gegen die Mannschaft HOCHPUSTERTAL ALTA P. die sportliche Bestrafung des Spielverlusts mit dem Ergebnis von 0-3 zu verhängen, weiters mit dem Abzug eines Punktes in der Tabelle sowie mit einer Geldbusse von Euro 25,00 wegen des 1. Verzichts zu bestrafen.

GARE DEL / SPIELE VOM 12/ 4/2011

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO ASSISTENTI ARBITRO / ZU LASTEN DER SCHIEDSRICHTERASSISTENTEN

SQUALIFICA / SPERRE FINO-AL/BIS AM 5/ 5/2011

DE BETTIN FRANCO

(VIPITENO STERZING A.S.D.)

GARE DEL / SPIELE VOM 13/ 4/2011

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

FAUSTINI MARTIN

(NEUSTIFT

sq.B)

GARE DEL / SPIELE VOM 16/ 4/2011

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

PERDITA DELLA GARA / SPIELVERLUST

HOCHPUSTERTAL ALTA P.
vedasi delibera.
siehe Beschluss.

PUNTI PENALIZZAZIONE / PUNKTEVERLUST IN DER RANGLISTE

HOCHPUSTERTAL ALTA P. 1
vedasi delibera.
siehe Beschluss.

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 60,00 SPORTVEREIN TARENTEN
per il comportamento irrispettoso dei propri sostenitori nei confronti
dell'arbitro durante e a fine gara.
wegen des respektlosen Verhaltens der eigenen Anhaenger gegenueber
dem Schiedsrichter waehrend des Spiels und nach Spielende.

Euro 25,00 HOCHPUSTERTAL ALTA P.
vedasi delibera.
siehe Beschluss.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

SCHUSTER FLORIAN (ALDEIN PETERSBERG)
TAVA SEBASTIANO (NEUGRIES BOZEN BOLZANO)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV
infr / Vergehen**

PICHLER FLORIAN (VAL PASSIRIA)

**Torneo GIOVANI CALCIATRICI GIOVANISSIME
Turnier JUNGE FUSSBALLSPIELERINNEN B- JUGEND**

GARE DEL / SPIELE VOM 16/ 4/2011

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO ASSISTENTI ARBITRO / ZU LASTEN DER SCHIEDSRICHTERASSISTENTEN

SQUALIFICA / SPERRE FINO-AL/BIS AM 28/ 5/2011

NARDON FABIANO (UNTERLAND DAMEN)

Torneo / Turnier
ESORDIENTI 11 contro 11 / C - JUGEND 11 gegen 11

GARE DEL / SPIELE VOM 19/ 3/2011

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 15,00 NAPOLI CLUB BOLZANO
 Per la mancata trasmissione del rapporto del dirigente arbitro della gara in oggetto, sebbene sollecitato due volte.- Weil der Bericht des Spielleiters, trotz zweimaliger Aufforderung, nicht uebermittelt wurde.

GARE DEL / SPIELE VOM 16/ 4/2011

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

SCHWARZ MAXIMILIAN (PFALZEN)

<u>COMMISSIONE DISCIPLINARE DEL 19/04/2011</u>	<u>DISZIPLINARKOMMISSION VOM 19/04/2011</u>
<p>La Commissione Disciplinare Territoriale presso il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano costituita dall'avv. Giuliano D'Alessandro (Presidente) nonché Dr. Bruno Gigante e Avv. Marco Emer (componenti) con l'assistenza del signor Pauletto Franco, rappresentante A.I.A. nella riunione del giorno 19.04.2011 in Bolzano ha assunto la seguente decisione.</p> <p>RECLAMO DELLA SOCIETA' SPVG ALDEIN/PETERSBERG AVVERSO LA DECISIONE DEL GIUDICE SPORTIVO SUL C.U. N. 47 DEL 07.04.2011 RELATIVAMENTE ALLA RIPETIZIONE DELLA GARA DEL 03.04.2011 NOVACELLA - ALDEIN/PETERSBERG (CAMPIONATO DI TERZA CATEGORIA)</p>	<p>Die Disziplinarkommission beim Autonomen Landeskomitee Bozen, zusammengesetzt aus Avv. Giuliano D'Alessandro (Präsident) sowie aus Dr. Bruno Gigante und Avv. Marco Emer (Mitglieder) mit dem Beistand des Herrn Pauletto Franco, Vertreter der A.I.A. hat in der Sitzung vom 19.04.2011 in Bozen folgende Entscheidung getroffen:</p> <p>REKURS DES VEREINS SPVG ALDEIN/PETERSBERG GEGEN DIE ENTSCHEIDUNG DES SPORTRICHTERS LAUT RUNDSCHREIBEN NR. 47 VOM 07.04.2011 BETREFFEND DIE WIEDERHOLUNG DES SPIELES NEUSTIFT - ALDEIN/PETERSBERG VOM 03.04.2011 (DRITTE AMATEURLIGA)</p>

<p>La società SPVG ALDEIN/PETERSBERG, con ricorso ritualmente presentato ha impugnato il provvedimento, con il quale il G.S. ha disposto la ripetizione della Gara del campionato di terza categoria NOVACELLA – ALDEIN/PETERSBERG.</p> <p>La ricorrente contesta la decisione del Giudice Sportivo che ha disposto la ripetizione della gara sostenendo di non aver prestato alcun consenso alla sospensione della gara.</p> <p>Il reclamo è infondato.</p> <p>In fatto emerge dal rapporto dell' arbitro chiarito nel supplemento di rapporto, dove lo stesso ha evidenziato che a seguito dell' infortunio del calciatore Silbernagl Patrick al 38° del secondo tempo ha deciso di sospendere definitivamente la gara.</p> <p>Osservato che il rapporto dell'arbitro in base all'art. 35, comma 1, C.G.S., fa piena prova. P.Q.M.</p> <p>La Commissione delibera di respingere il ricorso e dispone l'incameramento della tassa reclamo.</p>	<p>Mit ordnungsgemaess vorgebrachtem Rekurs hat der Verein SPVG ALDEIN/PETERSBERG die Entscheidung des Sportrichter angefochten, mit welcher die Wiederholung des Spieles der Meisterschaft dritte Amateurliga NEUSTIFT – ALDEIN/PETERSBERG verfuegt hatte.</p> <p>Der rekursstellende Verein bestreitet die Entscheidung des Sportrichter bezueglich die Wiederholung des Spieles mit der Begrueendung das Verein habe nicht den Abbruch des Spieles zugestimmt.</p> <p>Die Beschwerde ist unbegrueendet. Die Tatsache geht aus dem Bericht des Schiedsrichters und aus dem Zusatzbericht hervor, wo der Schiedsrichter festgestellt hat, dass er aufgrund der Verletzung des Spielers Silbernagl Patrick in der 38 Minute der 2 Halbzeit die Entscheidung getroffen hat das Spiel endgueltig abzubrechen.</p> <p>Erwogen, dass der Bericht des Schiedsrichters laut Art. 35, Absatz 1, PSG, volle Beweiskraft zukommt. A.D.G.</p> <p>Beschliesst die Kommission die Abweisung des Rekurses und den Einbehalt der Rekursgebuehr.</p>
---	---

Le ammende irrogate con il presente comunicato ufficiale dovranno essere versate al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano - Via Buozzi 9/B - 39100 Bolzano entro il 29/04/2011.

"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."

PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL COMITATO DI BOLZANO, 21/04/2011.

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

Die in diesem Rundschreiben verhängten Strafen müssen beim Autonomen Provinzialkomitee von Bozen, Buozzistraße 9/B, - 39100 Bozen - bis spätestens 29/04/2011 eingehen.

"Wir weisen darauf hin, daß für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."

VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESOMITEE BOZEN AM 21/04/2011.

Il Presidente - Der Präsident
Karl Rungger